



OPERATOR'S MANUAL

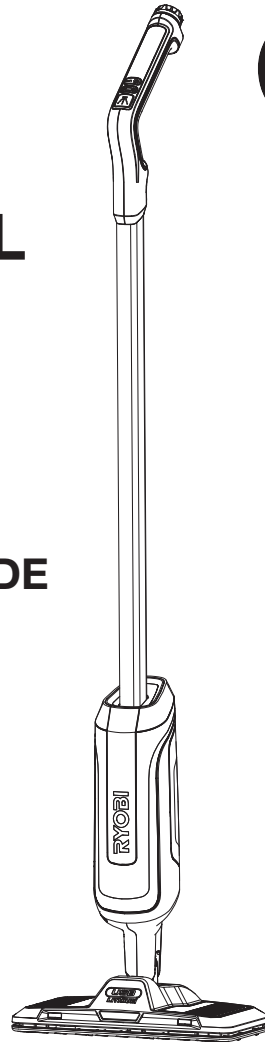
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

USB LITHIUM AGITATING SPRAY MOP

VADROUILLE À PULVÉRISATION DE
AGITATION DE USB AU LITHIUM

TRAPEADOR ROCIADOR DE
AGITADORA DE LITIO USB

FVSM02



REGISTER YOUR TOOLS
 <http://register.ryobitools.com>
 1-800-525-2579

EN MEXICO:
 PARA MÁS INFORMACIÓN
WWW.RYOBITOLS.MX
 CENTROS DE SERVICIO
 800-843-1111



INCLUDES: Spray mop, (2) Reusable cleaning pads, Cleaning formula, Operator's Manual

TABLE OF CONTENTS

- Important Safety Instructions 2-3
- Symbols..... 4
- Assembly..... 5
- Operation..... 5-6
- Maintenance..... 7
- Illustrations 8-10
- Parts Ordering and ServiceBack page

INCLUT : Vadrouille à pulvérisation, (2) tampons de nettoyage réutilisable, solution de nettoyage, manuel d'utilisation


TABLE DES MATIÈRES

- Instructions importantes concernant la sécurité..... 2-3
- Symboles..... 4
- Assemblage..... 5
- Utilisation 5-7
- Entretien 7
- Illustrations 8-10
- Commande de pièces et dépannagePage arrière

INCLUYE: Trapeador rociador, (2) almohadillas de limpieza reutilizable, fórmula de limpieza, manual del operador

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Importantes instrucciones de seguridad..... 2-3
- Símbolos..... 4
- Armado 5
- Funcionamiento..... 5-7
- Mantenimiento..... 7
- Ilustraciones..... 8-10
- Pedidos de piezas y servicio..... Pág. posterior

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



WARNING!

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE



WARNING:

To reduce the risk of electric shock **DO NOT** expose to rain. Store indoors.



WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, use only RYOBI cleaning products intended for use with this machine.

- **Do not** handle charger plug or product with wet hands.
 - **Use extra care when using on stairs.**
 - **Do not** incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
 - **Product does not have to be plugged into an electrical outlet, therefore it is always in operating condition.** Be aware of possible hazards when using the product or when changing accessories.
 - **Use battery only with charger listed.** For use with 4 V lithium-ion battery packs, see tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 999000174. Do not use charger outdoors.
 - Do not use charger with damaged cord or plug.
 - To reduce the risk of injury from moving parts, remove battery pack before servicing.
 - **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
 - **Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning or when not in use.** Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.
 - **Do not use a battery pack that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - **Do not modify or attempt to repair a battery pack that has been damaged.**
 - **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as excessive heat or a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of an open flame or temperature above 265°F. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
 - **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying battery products with your finger on the switch or energizing battery products that have the switch on invites accidents.
 - **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes,**
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body and clothing, away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in internal moving parts.
 - **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** Proper footing and balance enables better control of the product in unexpected situations. Do not use on a ladder or unstable support.
 - **Use safety equipment.** Dust mask must be used for appropriate conditions.
 - **Do not** allow children to operate product or play with product as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
 - **Use this product ONLY for its intended use as described in this manual.** Use only the attachments recommended in this manual.
 - **If product is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return to your nearest service center.**
 - **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
 - **Turn off all controls before removing battery pack.**




IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.






- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one product may create a risk of injury when used on another product.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Do not let gasoline, oils, petroleum-based products, etc., come in contact with plastic parts.** They contain chemicals that can damage, weaken, or destroy plastic.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **This product contains no serviceable parts.**
- **Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.**
- **Do not charge battery in a damp or wet location. Do not use, store or charge battery packs or products in locations where the temperature is less than 50°F or more than 100°F.** Do not store outside or in vehicles.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F may cause explosion.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
V	Volts	Voltage
min	Minutes	Time
—	Direct Current	Type or a characteristic of current
n_0	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute

This is a "household type" product which means it is intended for household use.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the tool and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

ADJUSTING THE FLOOR HEAD

See *Figure 1, page 8.*

- Place the floor head on a flat surface.
- Gently move the body of tool toward the back of the floor head to the unlocked position.
- Rotate the body up and around to the self-standing position.

INSTALLING/REMOVING THE SPRAY MOP HANDLE

See *Figure 2, page 8.*

To install the handle:

- Remove the battery pack.
- Insert handle into slot on top of spray mop body as shown.
- Press until you hear a click.

The handle can be removed for storage if desired.

To remove the handle:

- Use a small, blunt tool such as a screwdriver to press the detent at handle base.
- Pull handle up and out of spray mop body.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always remove battery pack from the tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

NEVER IMMERSE OR EXPOSE YOUR BATTERY PACK TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS OR ALLOW THESE FLUIDS TO FLOW INSIDE THE BATTERY PACK.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purpose:

- Mopping/washing/cleaning of sealed hard surfaces including, but not limited to, hardwood, tile, vinyl, laminate, etc.

OPERATION

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 3, page 8.

To install:

- Turn the battery cap counterclockwise to unlock and remove.
- Insert the battery pack into the product as shown.
- Align the grooves in the cap with the tabs on the end of the tool.
- Place the cap over the battery pack and push down.
- Turn the battery cap clockwise to lock in place.

NOTE: Do not attempt to use this product if the battery cap is not securely closed.

To remove:

- Turn the battery cap counterclockwise to unlock and remove.
- Remove the battery pack from the tool.

For complete charging instructions, see the operator's manual for your battery pack.

FILLING THE TANK

See Figure 4, page 9.

Use the included cleaning formula along with water to fill the tank.

NOTICE:

Use only RYOBI Hard Surface Cleaning formula. Do not use other chemicals as this may damage the internal parts of the unit and void your warranty.

- Remove the battery pack.
- Push tank release button to remove tank from back of the spray mop.
- Remove the cap and fill the tank with water up to the water fill line.
- Add the RYOBI Hard Surface Cleaning formula until the water solution reaches the formula fill line.

NOTE: Wipe off any excess solution that may have spilled onto the outside of the tank.

- Replace the cap and install tank back into spray mop and click into place.

NOTE: Be sure the tank is installed properly to avoid any leakage.

ATTACHING THE CLEANING PAD

See Figure 5, page 9.

To attach:

- Press the logo side of the cleaning pad to the bottom of the mop head as shown.

To remove:

- Peel the cleaning pad from the mop head and remove.

STARTING/STOPPING THE SPRAY MOP

See Figure 6, page 9.

To start the agitating head:

- Place your foot on the spray mop head and recline the spray mop handle back.
- Depress the AGITATE button to turn on the agitating head.

To stop the agitating head:

- Depress the AGITATE button to turn off the agitating head.
- Return the handle to the upright position.

SOLUTION SPRAY BUTTON

See Figure 6, page 9.

- Press and hold the SPRAY button to disperse the water solution on to the surface to be cleaned.
- Release the SPRAY button to stop spraying the water solution.

LED LIGHT

See Figure 6, page 9.

- Press the LED button to illuminate the surface to be cleaned
- Press the LED button a second time to turn off the LED light.

USING THE WET/DRY SPRAY MOP

See Figures 7-8, page 10.

This product is intended for use on hard surfaces only. Do not use on carpet.

- Carry spray mop to the item or surface you want to clean.
- Insert the battery pack..

NOTE: If necessary, place your foot on the back of the head and pull back on the handle to recline and begin cleaning.

- Press the AGITATE button, press and hold the SPRAY button to spray the surface.
- Move the mop back and forth over the surface. Release the SPRAY button when the surface is sufficiently saturated with solution.
- When cleaning is complete, stop the unit and remove the battery pack.

CAUTION:

Do not turn unit upside down, as liquid may enter the motor unit.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other part could create a hazard or cause product damage.

WARNING:

NEVER IMMERSE OR EXPOSE YOUR BATTERY PACK TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS OR ALLOW THESE FLUIDS TO FLOW INSIDE THE BATTERY PACK.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

CLEANING AND STORAGE

- Empty the tank. Allow to completely dry before storage.
- Machine wash and tumble dry the cleaning pad.
- Store indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

REPLACEMENT PARTS

- Replacement Pads A32SMRP02
- RYOBI 32 oz. Hard Surface Cleaning formula..... A32C1032
- RYOBI 64 oz. Hard Surface Cleaning formula..... A32C1064

**NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 8
AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.**

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

L'utilisation d'un appareil électrique demande d'observer en tout temps des précautions élémentaires, dont celles-ci :

AVERTISSEMENT !

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique, NE PAS exposer l'appareil à la pluie. L'entreposer à l'intérieur.

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de choc électrique et de feu, utiliser uniquement les produits nettoyants RYOBI conçus pour un usage avec cet appareil.




- **Porter des vêtements appropriés. Ne porter ni vêtements amples ni bijoux. Confiner les cheveux longs. Garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts ainsi que toutes les parties du corps et des vêtements à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'aspirateur à main en cas de situation imprévue. Ne pas utiliser le produit sur une échelle ou un support instable.
- **Utiliser l'équipement de sécurité.** Un masque filtrant doit être porté dans les environnements poussiéreux.
- **Ne pas** laisser les enfants utiliser le produit à main ou s'en servir comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque des enfants se trouvent à proximité.
- **Utiliser ce produit à main SEULEMENT pour les applications pour lesquelles il est conçu, selon les instructions de ce manuel.** Utiliser exclusivement les accessoires recommandés dans ce manuel.
- **Si le produit ne fonctionne pas correctement, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le au centre de service le plus proche.**
- **Ne pas tirer sur le cordon, ne pas porter le produit par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer une porte sur le cordon et ne pas tirer sur le cordon sur les rebords vifs ou dans les coins. Ne pas rouler d'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin des surfaces chauffées.**
- **Fermer toutes les commandes avant de retirer la pile.**
- **Ne manipulez pas** la fiche du chargeur ou le produit avec les mains mouillées.
- **Redoubler de prudence lors de l'utilisation dans des escaliers.**
- **Ne pas** incinérer cet appareil, même s'il est fortement endommagé. Les piles peuvent exploser si elles sont jetées au feu.
- **Le produit n'a pas besoin d'être branché sur une prise électrique, il est donc toujours en état de fonctionnement.** Soyez conscient des risques potentiels lors de l'utilisation du produit ou lors du changement d'accessoires.
- **Ne recharger les piles qu'avec l'appareil indiqué.** Pour utiliser l'appareil avec des batteries au lithium-ion de 4 V, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/outils/batteries/appareil n° 999000174. Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon ou une prise endommagé.
- Pour réduire les risques de blessures dus aux pièces mobiles, retirer le bloc-piles avant tout entretien.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le tenir à l'écart d'articles métalliques tels que : les attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé.** Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ






- **Ne pas utiliser un bloc-piles endommagé ou modifié.** Le bris ou la modification du bloc-piles peut causer un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer une batterie qui a été endommagée.**
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une chaleur excessive ou une veilleuse.** Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme nue ou à des températures supérieures à 265° F. Une batterie explosée peut propulser des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement à l'eau.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil.** Des accessoires appropriés pour un outil peuvent être dangereux s'ils sont utilisés avec un autre.
- **Suivre toutes les instructions afférentes à la recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'appareil hors des températures spécifiées dans les instructions. Une recharge incorrecte ou hors des températures spécifiées**
- **Ne jamais laisser de liquides tels que, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces liquides contiennent chimiques susceptibles d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique.
- **Demander à un réparateur qualifié d'effectuer la réparation en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera la bonne sécurité du produit réparé.
- **Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.**
- **Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si ce produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.**
- **Ne pas recharger le pile dans un endroit humide ou mouillé. Ne pas utiliser, remiser ou charger le bloc-piles ou produits dans des emplacements où la température est inférieure 10 °C (50 °F) à ou supérieure à 38 °C (100 °F).** Ne pas ranger l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil près d'un incendie ou à une température extrême.** L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) représente un risque d'explosion.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
V	Volts	Tension
min	Minutes	Temps
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute

Il s'agit d'un produit de « type ménager », c'est-à-dire il est prévu pour un usage ménager.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous « **Inclut** » doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.

AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Si des pièces manquent ou sont endommagées, veuillez appeler au 1-800-525-2579 pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires ou de pièces non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

RÉGLAGE DE LA TÊTE DE PLANCHER

Voir la figure 1, page 8.

- Placez la tête de plancher sur une surface plane.
- Déplacez doucement le corps de l'outil vers l'arrière de la tête de plancher en position déverrouillée.
- Faites pivoter le corps vers l'avant et dans un mouvement de rotation vers la position autoportante.

INSTALLATION ET ENLÈVEMENT DE LA POIGNÉE DE VADROUILLE À PULVÉRISATION

Voir la figure 2, page 8.

Installation de la poignée :

- Retirer le bloc-piles.
- Insérer la poignée dans la fente située sur le dessus de le corps de vadrouille à pulvérisation, comme indiqué.
- Appuyer jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- La poignée peut être retirée pour être rangée si nécessaire.

Pour enlever la poignée :

- Utiliser un petit outil émoussé, tel qu'un tournevis, pour appuyer sur le cran d'arrêt situé à la base de la poignée.
- Tirer la poignée vers le haut et l'extérieur de le corps de vadrouille à pulvérisation.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la bloc-pile de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves comme la projection d'objets dans vos yeux.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS IMMERGER NI EXPOSER VOTRE BLOC-PILES AUX LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS OU PERMETTRE À CES LIQUIDES DE S'ÉCOULER À L'INTÉRIEUR DE LA BLOC-PILE.

APPLICATIONS

Cet outil ne doit être utilisé que pour les applications listées ci-dessous.

- Nettoyage des surfaces dures scellées, y compris, mais sans s'y limiter, le bois dur, le carrelage, le vinyle, le stratifié, etc.

INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 3, page 8.

Pour installer :

- Tourner le bouchon de piles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et ainsi pouvoir le retirer.
- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- Aligner les rainures qui se trouvent dans le bouchon avec les languettes qui sont à l'extrémité de l'outil.
- Placer le couvercle sur le bloc-piles et appuyer dessus.
- Tourner le bouchon de piles dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place.
NOTE : Ne pas tenter d'utiliser ce produit si le couvercle du compartiment des piles n'est pas fixé solidement.

Pour retirer :

- Tourner le bouchon de piles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et ainsi pouvoir le retirer.
- Retirer le bloc de piles de l'outil.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Voir la figure 4, page 9.

Remplissez le réservoir de la solution de nettoyage incluse et d'eau.

AVIS :

Utiliser uniquement la formule de nettoyage pour surfaces dures RYOBI. Ne pas utiliser d'autres produits chimiques, car cela pourrait endommager les composants internes de l'appareil et annuler la garantie.

- Retirer le bloc-piles.
- Appuyer sur le bouton de libération du réservoir pour retirer le réservoir de l'arrière de la vadrouille à pulvérisation.
- Retirer le bouchon et remplissez le réservoir avec d'eau jusqu'à la ligne de remplissage d'eau.

- Ajouter la formule de nettoyage pour surfaces dures RYOBI jusqu'à ce que la solution d'eau atteigne la ligne de remplissage de la formule.

NOTE : Essuyer tout excédent de solution qui a pu se déverser à l'extérieur du réservoir.

- Remplacez le bouchon et réinstallez le réservoir sur la vadrouille à pulvérisation et encliquetez-le en place.

NOTE : S'assurer que le réservoir est correctement installé pour éviter toute fuite.

FIXATION DU TAMPON DE NETTOYAGE

Voir la figure 5, page 9.

Attacher l'accessoire :

- Appuyez le côté logo du tampon de nettoyage vers le bas de la tête de la vadrouille comme illustré.

Retirer l'accessoire :

- Attrapez le tampon de nettoyage de la tête de la vadrouille et retirez-le.

DÉMARRER/ARRÊTER L'VADROUILLE À PULVÉRISATION

Voir la figure 6, page 9.

Démarrer la tête vibrante :

- Placez un pied sur la tête de la vadrouille et inclinez la poignée de la vadrouille vers l'arrière.
- Appuyez sur le bouton AGITATE (agiter) pour activer la tête vibrante.

Arrêter la tête vibrante :

- Appuyez sur le bouton AGITATE (agiter) pour désactiver la tête vibrante.
- Remettre la poignée en position verticale.

BOUTON DE PULVÉRISATION DE SOLUTION

Voir la figure 6, page 9.

- Appuyez sur le bouton SPRAY (pulvérisation) et maintenez-le enfoncé pour disperser la solution de nettoyage sur la surface à nettoyer.
- Relâchez le bouton SPRAY (pulvérisation) pour arrêter la pulvérisation de la solution de nettoyage.

VOYANT À DEL

Voir la figure 6, page 9.

- Appuyez sur le bouton LED pour éclairer la surface à nettoyer.
- Appuyez une deuxième fois sur le bouton LED pour éteindre la lumière LED.

UTILISATION

UTILISATION DE LE VADROUILLE À PULVÉRISATION

Voir les figures 7 et 8, page 10.

Ce produit est destiné à être utilisé sur des surfaces dures uniquement. Ne pas utiliser sur le tapis.

- Apportez la vadrouille à jet à l'endroit à nettoyer.
- Insérer le bloc-piles.

NOTE : Si nécessaire, placer votre pied sur l'arrière de la tête de plancher et tirer sur la poignée pour l'incliner et commencer le nettoyage.

- Appuyez sur le bouton AGITATE (agiter), appuyez sur le bouton SPRAY (jet) et maintenez-le enfoncé pour pulvériser la solution sur la surface.
- Déplacez la vadrouille dans un mouvement de va-et-vient sur la surface. Relâchez le bouton SPRAY (pulvérisation) une fois la surface suffisamment saturée de solution.
- Une fois l'nettoyage terminée, arrêter l'appareil et enlever le bloc-piles.

ATTENTION :

Ne tournez pas l'appareil à l'envers, car les liquides pourraient pénétrer dans le bloc moteur.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager le produit.

AVERTISSEMENT :

NE JAMAIS IMMERGER NI EXPOSER VOTRE BLOC-PILES AUX LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS OU PERMETTRE À CES LIQUIDES DE S'ÉCOULER À L'INTÉRIEUR DE LA BLOC-PILE.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Vider le réservoir. Laisser sécher complètement avant de ranger.
- Lavez le tampon de nettoyage à la machine et séchez-le par culbutage.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit inaccessible aux enfants. Garder éloigné des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels fondants.

PIÈCES DE RECHANGE

- Tampons de rechange A32SMRP02
- Formule de nettoyage pour surfaces dures RYOBI de 32 onces A32C1032
- Formule de nettoyage pour surfaces dures RYOBI de 64 onces A32C1064

NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENCANT SUR 8 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al utilizar un aparato eléctrico, deben seguirse ciertas precauciones básicas, como las siguientes:

¡ADVERTENCIA!

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica **NO** exponga la unidad a la lluvia. Guárdela en el interior.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, use solo productos de limpieza RYOBI diseñados para usar con esta máquina.to.




- **No jale ni transporte la unidad del cable, no use el cable como mango, no cierre una puerta sobre el cable ni jale el cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No haga funcionar el aparato sobre el cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.**
- **Apague todos los controles antes de retirar la batería.**
- **No manipule el enchufe del cargador ni el producto con las manos mojadas.**
- **Tenga cuidado extremo al utilizar la unidad en escaleras.**
- **No incinere este aparato, incluso si está dañado seriamente. Pueden estallar y quedar envueltas en fuego las baterías.**
- **No es necesario enchufar el producto a una toma de corriente, por lo que siempre está en condiciones de funcionamiento.** Tenga en cuenta los posibles peligros al usar el producto o al cambiar los accesorios.
- **Cargue las baterías solamente con el cargador indicado.** Para utilizar con paquetes de baterías de iones de litio de 4 V, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 999000174. No utilice el cargador en el exterior.
- **No utilice el cargador con el cable o el enchufe dañados.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones por movilidad de las piezas, retire la batería antes de realizar el mantenimiento.**
- **Cuando no esté usando el paquete de baterías, manténgala alejado de todo objeto metálico como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales puede causar chispas, quemaduras o incendios.
- **Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso.** Si retira el paquete de baterías, evitará arranques accidentales que podrían provocar lesiones graves.
- **No utilice un paquete de baterías que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un funcionamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No modifique o intente reparar un paquete de baterías que esté dañado.**
- **Vístase de manera apropiada. No use ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo. Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo o la ropa alejados de las aberturas y las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas internas móviles.
- **No estires tu cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y un buen equilibrio en todo momento.** La postura firme y el buen equilibrio permiten un mejor control del producto en situaciones inesperadas. No lo use mientras está parado en una escalera o en un soporte inestable.
- **Use equipo de seguridad.** Se debe usar mascarilla contra el polvo en las condiciones que así lo requieran.
- **No permita** que los niños usen o jueguen con la herramienta como un juguete. Se debe tener extrema precaución cuando se usa cerca de niños.
- **Utilice este producto SOLAMENTE para los fines especificados en este manual.** Solamente utilice accesorios recomendados en este manual.
- **Si el producto no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha caído al agua, devuélvalo a su centro de servicio más cercano.**

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD






- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como calor excesivo o una llama piloto.** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca use ningún producto inalámbrico en presencia de una llama abierta o una temperatura superior a 265 °F. Una batería explotada puede impulsar escombros y productos químicos. Si se expone, enjuague con agua inmediatamente.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.
- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o toda otra condición que pueda afectar el funcionamiento de el producto. Si se daña la herramienta, llévela a servicio antes de volver a utilizarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas mal cuidadas.
- **Sólo utilice accesorios recomendados por el fabricante para cada modelo en particular.** Accesorios que pueden ser adecuados para uno producto pueden significar un riesgo de lesiones si se emplean con otro producto.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga en forma incorrecta o fuera de las temperaturas del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- **No permita que gasolina, aceites, productos a base de petróleo, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico.** Dichos productos contienen compuestos químicos que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico.
- **Verifique que un técnico de reparación calificado haga el mantenimiento usando solo repuestos idénticos.** De esta manera se mantiene la seguridad del product.
- **Este producto no contiene piezas que puedan repararse.**
- **Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta aspiradora de mano. Si presta a alguien este producto, preste también estas instrucciones.**
- **No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. No use, almacene o cargue paquetes de baterías o productos en lugares donde la temperatura sea inferior a 50° F o superior a 100° F. No almacene al aire libre o en vehículos.**
- **Use los electrodomésticos solo con paquetes de baterías especialmente designados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **No exponga el paquete de baterías o una herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperatura sobre los 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
 	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
V	Volts	Voltaje
min	Minutos	Tiempo
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
n_0	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

Este es un producto de “tipo doméstico”, lo que significa que está diseñado para usarse en el hogar.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección **"Incluye"** se deben incluir al momento de la compra.

ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Si hay piezas dañadas o faltantes, llame al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia. En México, llame al 01-800-843-1111.

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

AJUSTE DEL CABEZAL DEL PISO

Vea la figura 1, página 8.

- Coloque el cabezal del piso sobre una superficie plana.
- Mueva suavemente el cuerpo del trapeador hacia la parte posterior del cabezal del piso a la posición desbloqueada.
- Gire el cuerpo hacia arriba y alrededor a la posición de pie.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL MANGO DE LA TRAPEADOR ROCIADOR

Vea la figura 2, página 8.

Para instalar mango:

- Retire la batería.
- Inserte el mango de la ranura en la parte superior de la cuerpo del trapeador rociador como se muestra en la imagen.
- Presione hasta escuchar un clic.
- El mango se puede quitar para guardar la herramienta si lo desea.

Para quitar el mango:

- Utilice una herramienta pequeña y desafilada, como un destornillador, para presionar el retén en la base del mango.
- Tire del mango hacia arriba y sáquelo de la cuerpo del trapeador rociador.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando partes, realizando ajustes, limpiando o cuando ésta no esté en uso. Retirando el paquete de baterías se evita arrancar accidentalmente la unidad, lo cual puede causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. No seguir esta advertencia podría provocar que salgan objetos despedidos hacia sus ojos y otras lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

NUNCA SUMERJA NI EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS A FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTIVOS, NI PERMITA QUE ESTOS FLUIDOS PENETREN EN EL PAQUETE DE BATERÍAS.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Trapear/lavar/limpiar superficies duras selladas como madera dura, baldosas, vinilo, laminado, etc.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 3, página 8.

Para instalar el paquete de baterías:

- Gire la tapa de la batería hacia la izquierda para desbloquearla y quitarla.
- Introduzca el paquete de baterías en la dirección que se muestra.
- Alinee las ranuras de la tapa con las lengüetas del extremo de la herramienta.
- Coloque la tapa sobre el paquete de baterías y empuje hacia abajo.
- Gire la tapa de la batería hacia la derecha para bloquearla en su lugar.

NOTE: No intente usar este producto si la tapa del paquete de baterías no está firmemente cerrada.

Para retirar el paquete de baterías:

- Gire la tapa de la batería hacia la izquierda para desbloquearla y quitarla.
- Retire de la herramienta el paquete de baterías.

Para conocer todas las instrucciones de carga, consulte el manual del operador correspondiente a su paquete de baterías y cargador.

LLENADO DEL TANQUE

Vea la figura 4, página 9.

Utilice la fórmula de limpieza incluida junto con agua para llenar el tanque.

AVISO:

Utilice únicamente fórmula de limpieza de superficies duras RYOBI. No utilice otros productos químicos, ya que esto puede dañar las partes internas de la unidad y anular la garantía.

- Retire la batería.
- Presione el botón de liberación del tanque para retirar el tanque de la parte posterior de la trapeador rociador.
- Retire la tapa y llene el tanque con agua hasta la línea de llenado de agua.

- Agregue la fórmula de limpieza de superficies duras RYOBI hasta que la solución de agua llegue a la línea de llenado de la fórmula.

NOTA: Limpie cualquier exceso de solución derramado en el exterior del tanque.

- Vuelva a colocar la tapa e instale el tanque nuevamente en el trapeador rociador y hasta hacer clic para ajustarlo en su lugar.

NOTA: Asegúrese de que el tanque esté instalado correctamente para evitar fugas.

COLOCACIÓN DE LA ALMOHADILLA DE LIMPIEZA

Vea la figura 5, página 9.

Para fijar:

- Presione el lado del logotipo de la almohadilla de limpieza en la parte inferior del cabezal del trapeador como se muestra.

Para retirar:

- Despegue la almohadilla de limpieza del cabezal del trapeador y retírela.

ARRANQUE/APAGADO DEL TRAPEADOR ROCIADOR

Vea la figura 6, página 9.

Para encender el cabezal giratorio:

- Coloque el pie sobre el cabezal del trapeador rociador y recline el mango del trapeador rociador hacia atrás.
- Presione el botón AGITATE (Girar) para encender el cabezal giratorio.

Para apagar el cabezal giratorio:

- Presione el botón AGITATE (Girar) para apagar el cabezal giratorio.
- Regrese el mango a la posición vertical.

BOTÓN DE ROCIADOR DE LA SOLUCIÓN

Vea la figura 6, página 9.

- Presione y mantenga presionado el botón SPRAY (Rociar) para rociar la solución de agua en la superficie a limpiar.
- Suelte el botón SPRAY (Rociar) para dejar de rociar la solución de agua.

LUZ LED

Vea la figura 6, página 9.

- Presione el botón LED para iluminar la superficie a limpiar.
- Presione el botón LED por segunda vez para apagar la luz LED.

FUNCIONAMIENTO

CÓMO USAR LA TRAPEADOR ROCIADOR

Vea las figuras 7 y 8, página 10.

Este producto está diseñado para usarse únicamente en superficies duras. No utilizar sobre alfombras.

- Lleve el trapeador rociador a la superficie que desea limpiar.
- Inserte la batería.

NOTA: Si es necesario, párese en la parte posterior del cabezal del piso y tire hacia atrás del mango para reclinar la aspiradora y comenzar a limpiar.

- Presione el botón AGITATE (Girar), presione y mantenga presionado el botón SPRAY (Rociar) para rociar la superficie.
- Mueva el trapeador hacia adelante y hacia atrás sobre la superficie. Suelte el botón SPRAY (Rociar) cuando la superficie esté suficientemente saturada con solución.
- Cuando termine de limpieza, detenga la unidad y retire la batería.

PRECAUCIÓN:

No invierta la unidad, ya que puede ingresar líquido en la unidad del motor.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

NUNCA SUMERJA NI EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS A FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTIVOS, NI PERMITA QUE ESTOS FLUIDOS PENETREN EN EL PAQUETE DE BATERÍAS.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

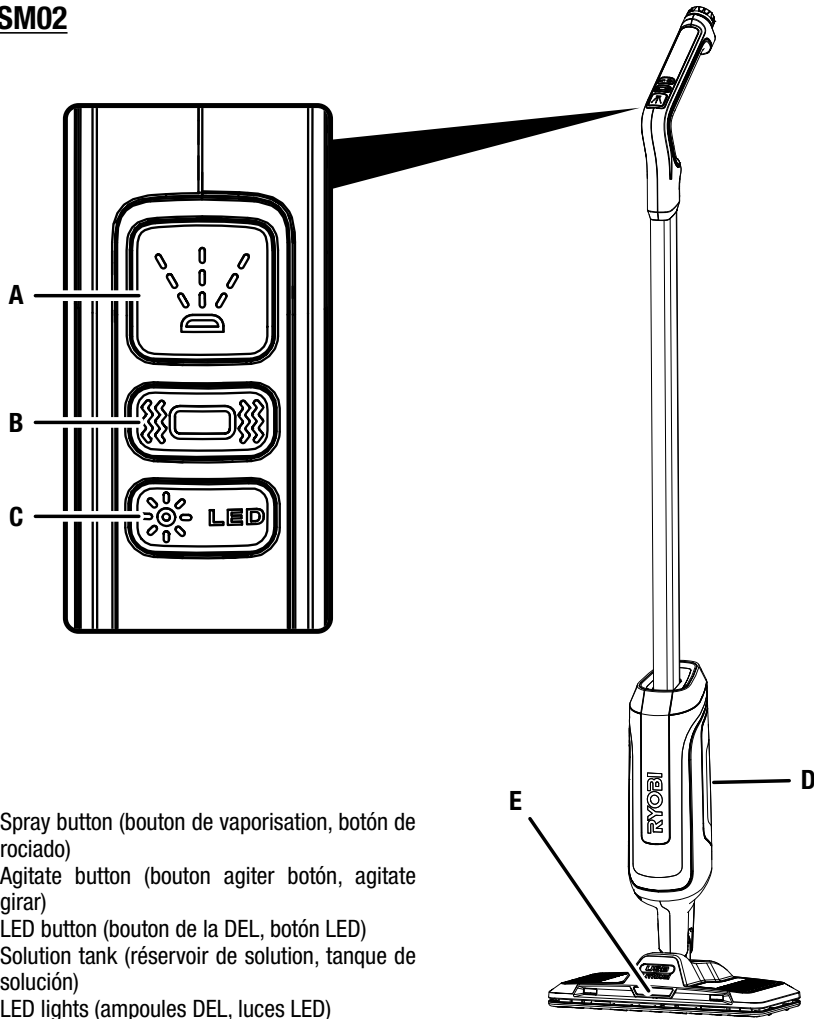
LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- Vacíe el tanque. Deje secar las piezas completamente antes de guardar la herramienta.
- Lave a máquina y seque en la secadora la almohadilla de limpieza.
- Almacene bajo techo, en un lugar al cual no puedan acceder niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como productos químicos para jardinería y sales para derretir el hielo.

PIEZAS DE REPUESTO

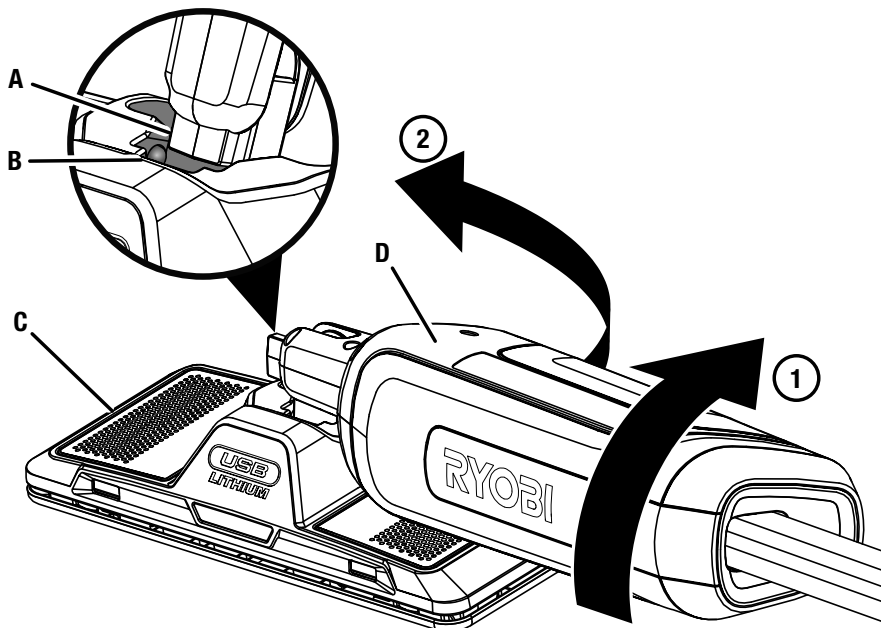
- Almohadillas de repuesto A32SMRP02
- Fórmula de limpieza de superficies duras RYOBI de 32 otras A32C1032
- Fórmula de limpieza de superficies duras RYOBI de 64 otras A32C1064

FVSM02



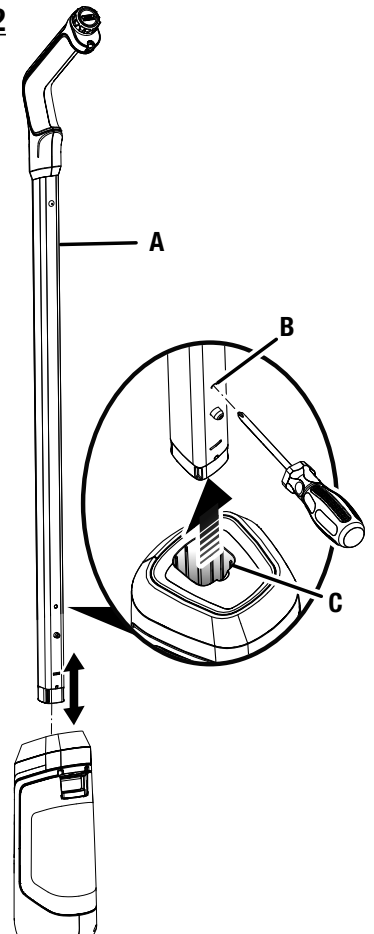
- A - Spray button (bouton de vaporisation, botón de rociado)
- B - Agitate button (bouton agiter botón, agitate girar)
- C - LED button (bouton de la DEL, botón LED)
- D - Solution tank (réservoir de solution, tanque de solución)
- E - LED lights (ampoules DEL, luces LED)

Fig. 1



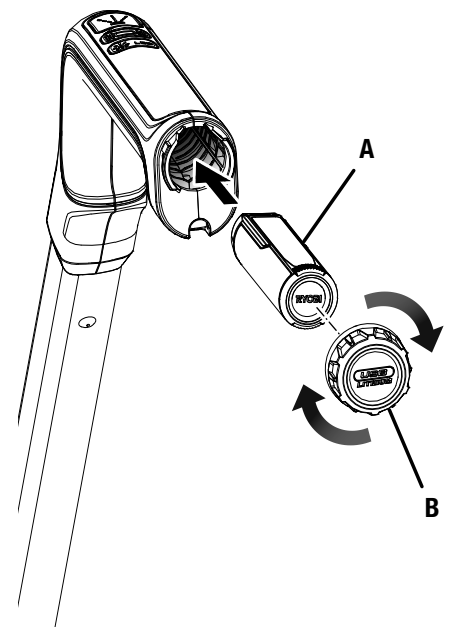
- A - Tab (languette, orejeta)
- B - Slot (fente, ranura)
- C - Floor head (tête pour sol, cabezal de piso)
- D - Mop body (corps de vadrouille à pulvérisation, cuerpo del trapeador rociador)

Fig. 2



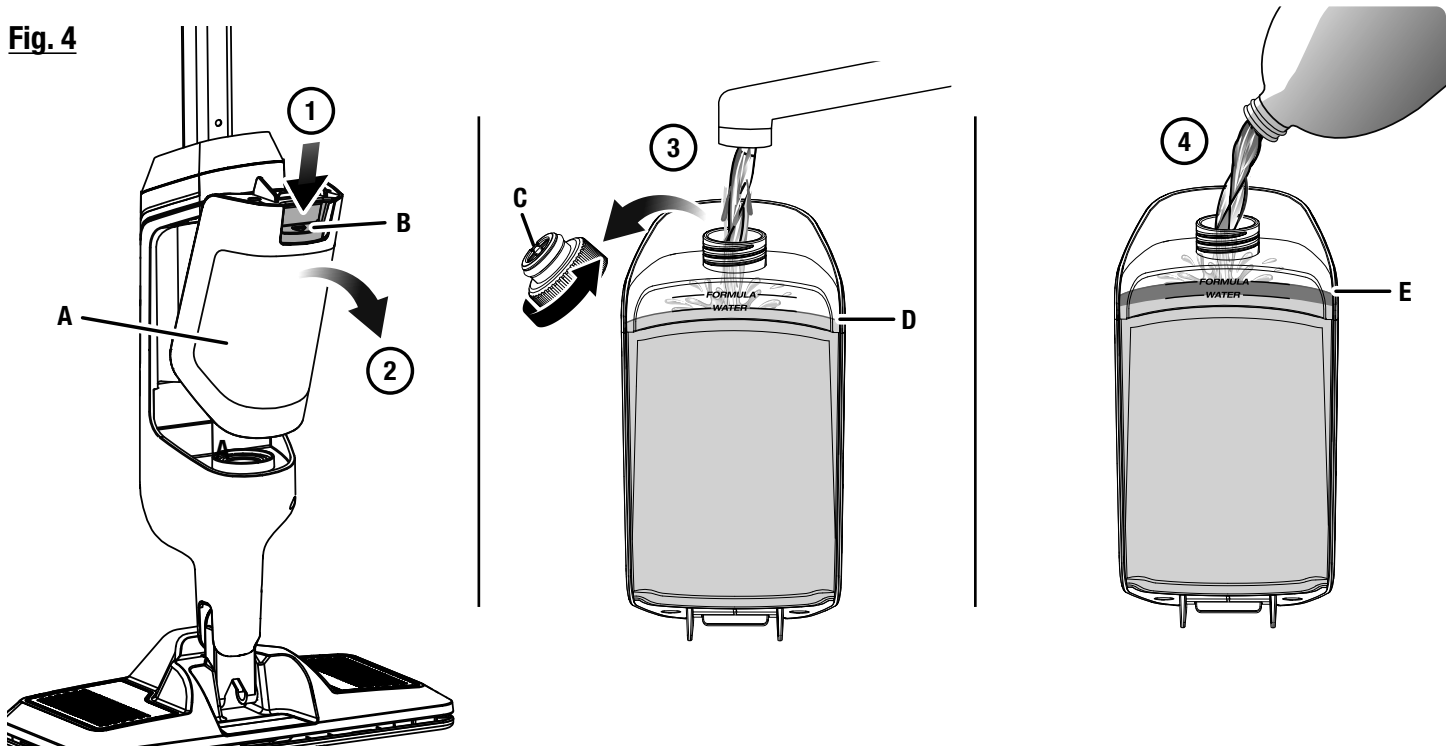
- A - Handle (poignée, mango)
- B - Detent (cran, retén)
- C - Slot (fente, ranura)

Fig. 3



- A - Battery pack (bloc-pile, paquete de baterías)
- B - Battery cap (capuchon de pile, tapa de la batería)

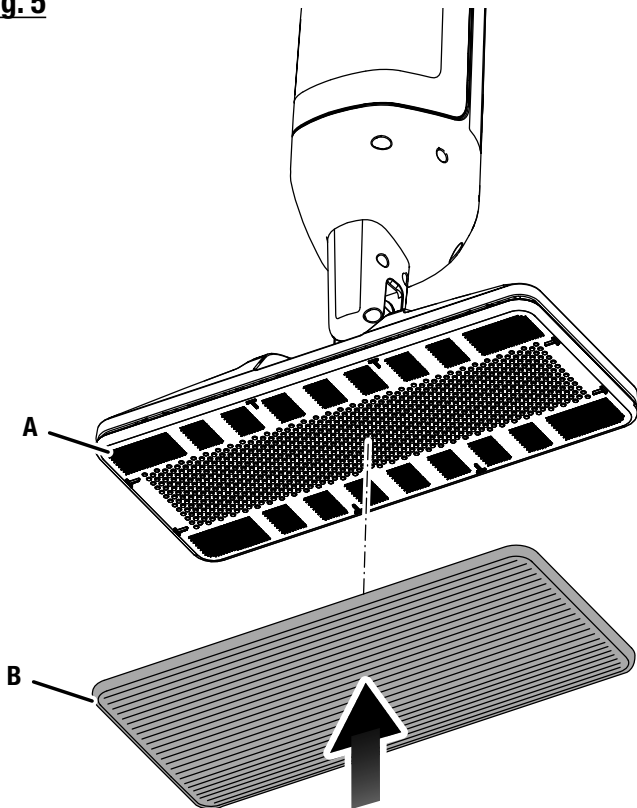
Fig. 4



A - Solution tank (réservoir de solution, tanque de solución)
B - Release button (bouton de dégagement, botón de liberación)
C - Solution tank cap (capuchon du réservoir à solution, tapa del tanque de solución)

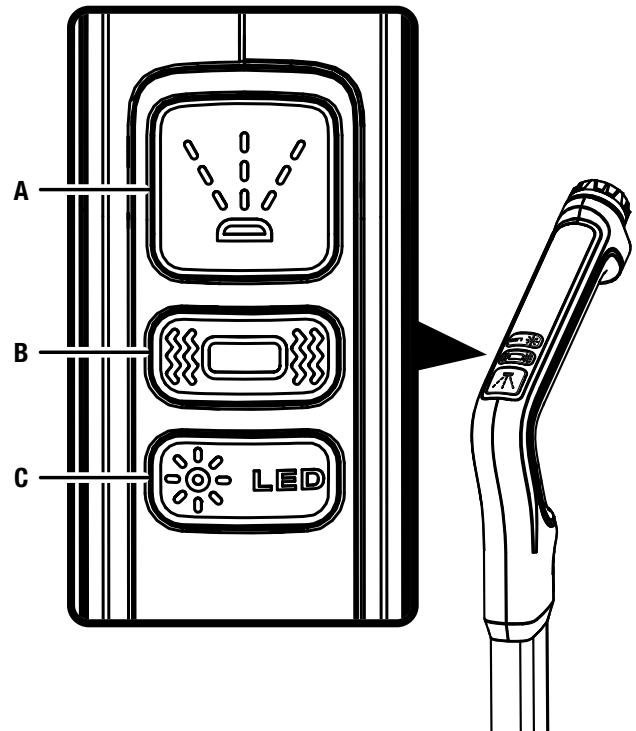
D - Water fill line (ligne de remplissage d'eau, línea de llenado de agua)
E - Formula fill line (ligne de remplissage de solution, línea de llenado de fórmula)

Fig. 5



A - Floor head (tête pour sol, cabezal de piso)
B - Cleaning pad (tampon de nettoyage, almohadilla de limpieza)

Fig. 6



A - Spray button (bouton de vaporisation, botón de rociado)
B - Agitate button (bouton agiter botón, agitate girar)
C - LED button (bouton de la DEL, botón LED)

Fig. 7

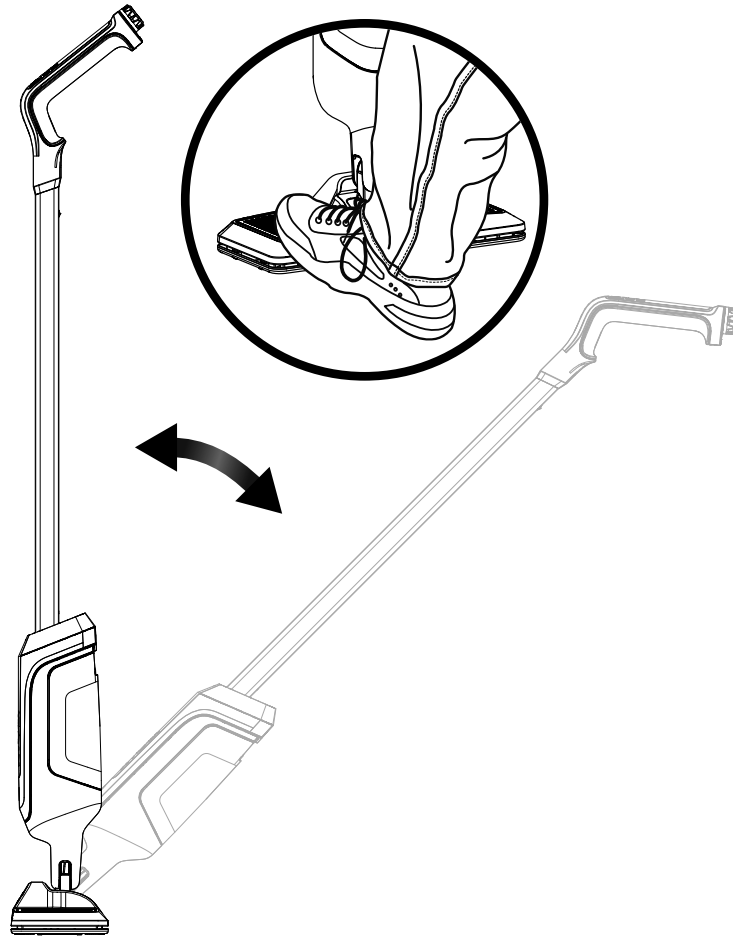
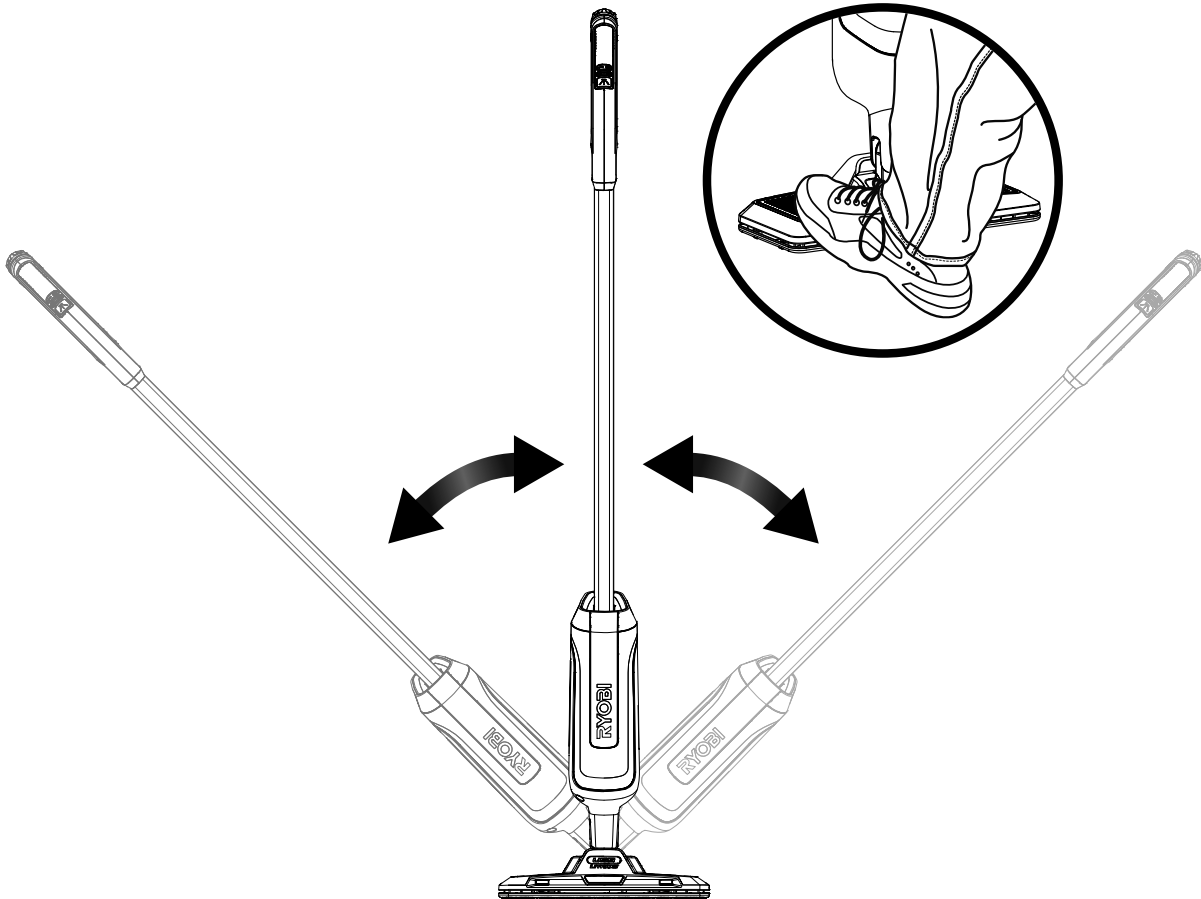


Fig. 8





OPERATOR'S MANUAL/USB LITHIUM AGITATING SPRAY MOP
MANUEL D'UTILISATION / VADROUILLE À PULVÉRISATION DE AGITATION DE
USB AU LITHIUM
MANUAL DEL OPERADOR/TRAPEADOR ROCIADOR DE AGITADORA DE LITIO
USB
FVSM02

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center or obtain Customer or Technical Support:
Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing, do not return this product to the store.
Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 2-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER* _____ SERIAL NUMBER _____

**Model number on product may have additional letters at the end. These letters designate
manufacturing information and should be provided when calling for service.*

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :
Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de deux (2) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE* _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

**Le numéro de modèle sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent
les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** (en la EE.UU.) o **www.ryobitools.mx** (en México)
o llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **800-843-1111** (en México).

Si hay alguna pieza o accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** (en la EE.UU.) o **800-843-1111** (en México) para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 2 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO* _____ NÚMERO DE SERIE _____

**El número de modelo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información
de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579

États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

999000419
5-31-24 (REV:01)

www.ryobitools.com